

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 octobre 2010

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**visant à lutter contre les mutilations
génitales féminines**

(déposée par M. Olivier Maingain,
Mme Corinne De Permentier et
M. Damien Thiéry)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 oktober 2010

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**over de bestrijding van genitale verminking
bij vrouwen**

(ingediend door de heer Olivier Maingain,
mevrouw Corinne De Permentier en
M. Damien Thiéry)

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie		
PS	:	Parti Socialiste		
MR	:	Mouvement Réformateur		
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams		
sp.a	:	socialistische partij anders		
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen		
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten		
VB	:	Vlaams Belang		
cdH	:	centre démocrate Humaniste		
LDD	:	Lijst Dedecker		
PP	:	Parti Populaire		
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>			<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:		Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:		Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:		Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:		Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:		Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:		Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:		Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:		Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>			<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	
<i>Commandes:</i>			<i>Bestellingen:</i>	
Place de la Nation 2			Natieplein 2	
1008 Bruxelles			1008 Brussel	
Tél. : 02/ 549 81 60			Tel. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74			Fax : 02/549 82 74	
www.laChambre.be			www.deKamer.be	
e-mail : publications@laChambre.be			e-mail : publicaties@deKamer.be	

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de résolution reprend le texte de la proposition de résolution DOC 52 1837/001.

Les mutilations génitales féminines (MGF) sont définies par l'Organisation mondiale de la Santé comme l'ensemble des pratiques impliquant l'ablation partielle ou complète des organes génitaux externes de la femme ou toute autre blessure infligée aux organes génitaux de la femme, que ce soit pour des motifs culturels ou pour toute autre raison non thérapeutique.¹

Les mutilations génitales féminines concernent 130 millions de femmes et de jeunes filles à travers le monde et l'on estime qu'au moins 3 millions de jeunes filles sont menacées par des mutilations chaque année (références Unicef).

La migration internationale a étendu ces pratiques en dehors du continent africain; il s'agit à présent d'un sujet de préoccupation en Europe.

Les chiffres sur les mutilations génitales féminines dans notre pays sont difficiles à établir. On estime que 200 petites filles naîtraient chaque année, en Belgique, pouvant être victime de mutilations génitales féminines car naissant ou vivant dans une famille à risque, c'est-à-dire originaire d'un pays pratiquant l'excision.²

Les mutilations génitales revêtent un caractère particulièrement cruel et les conséquences tant psychologiques que les complications nombreuses sur le plan de la santé font que l'on ne peut ignorer ce problème, ni s'abstenir de prendre des mesures qui s'imposent pour mieux lutter contre ce phénomène.

Les conséquences pour la santé des femmes sont en effet très graves. Elles entraînent des complications immédiates telles des douleurs intenses, des hémorragies pouvant entraîner la mort, l'infection des plaies, une rétention des urines et des lésions des organes voisins.

Les complications à long terme sont également très importantes. Nous pouvons citer les infections génitales, la stérilité, les troubles de la sexualité, des lésions de l'urètre qui entraînent une incontinence urinaire, des

¹ Déclaration commune de l'OMS/FNUA: Unicef, 1997, p. 3.

² Office de la Naissance et de l'Enfance: registre des naissances de Wallonie et de Bruxelles.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit voorstel van resolutie neemt de tekst over van voorstel van resolutie DOC 52 1837/001.

De Wereldgezondheidsorganisatie definieert genitale verminking van vrouwen als: "*all procedures that involve partial or total removal of the external genitalia and/or injury to female genital organs for cultural or any other non-therapeutic reasons*".

Wereldwijd hebben 130 miljoen vrouwen en meisjes een vorm van genitale verminking ondergaan. Geraamd wordt dat dit aantal jaarlijks met drie miljoen nieuwe gevallen dreigt te stijgen (bron: Unicef).

Door de internationale migratie gebeurt die praktijk nu ook elders dan op het Afrikaanse continent, zodat die verminking thans ook in Europa een probleem geworden is.

Hoeveel meisjes en vrouwen in ons land slachtoffer van verminking zijn, is moeilijk vast te stellen. Het aantal meisjes dat hier jaarlijks geboren wordt dan wel leeft in een risicogezin (dus een gezin dat afkomstig is uit een land waar excisie wordt toegepast) wordt op 200 geraamd².

Genitale verminking is bijzonder wreed. Aangezien die praktijken niet alleen psychologische gevolgen hebben, maar tevens tot tal van gezondheidscomplicaties kunnen leiden, kan men dit probleem niet zomaar negeren. Het is onze plicht het nodige te doen om dat verschijnsel beter te bestrijden.

De verminkingen hebben immers zeer ernstige gevolgen voor de gezondheid van de betrokken vrouwen. De onmiddellijke complicaties ervan zijn hevige pijn, bloedingen die de dood tot gevolg kunnen hebben, infectie van de wonden, urineretentie en beschadigingen van de aanliggende organen.

Ook op lange termijn doen zich heel ingrijpende complicaties voor. Het gaat om genitale infecties, onvruchtbaarheid, seksuele stoornissen, beschadigingen van de urinebuis die tot urinaire incontinentie leiden,

¹ Gezamenlijke verklaring van de WGO/UNFPA: Unicef, 1997, blz. 3.

² Office de la Naissance et de l'Enfance, geboorteregisters van Brussel en Wallonië.

problèmes liés à la grossesse et à l'accouchement, mais aussi des douleurs au niveau de la cicatrice, de kystes, d'abcès et de risques accrus de transmission du virus de l'immunodéficience humaine (HIV).

De même, les mutilations génitales peuvent engendrer des conséquences psychologiques importantes comme des problèmes d'anxiété, de dépression, de perte de confiance dans les êtres aimés, mais aussi des conséquences sociales comme l'exclusion, liées aux conséquences physiques telles l'infertilité, l'incontinence.

Les prétendues raisons invoquées pour justifier la pratique des mutilations sexuelles féminines sont nombreuses et fondées sur de nombreuses croyances: la différenciation sexuelle, la fertilité, la survie de l'enfant, l'honneur familial, l'esthétique, l'hygiène, l'accroissement du plaisir sexuel du mari, la religion ou encore la pression sociale. Aucune de ces raisons n'est acceptable et justifie une telle atteinte à la dignité de la femme.

Les mutilations génitales féminines et l'excision constituent une violation fondamentale des droits les plus élémentaires des femmes et des filles tels qu'ils sont énoncés dans de nombreuses conventions internationales et, notamment dans la convention relative aux droits de l'enfant et dans la convention sur l'élimination de toutes formes de discrimination à l'égard des femmes.

Les Nations Unies ont exhorté les États à intervenir rapidement pour empêcher ces pratiques nocives et discriminatoires et rappellent que leur élimination est un élément indispensable à la réalisation de deux objectifs du millénaire pour le développement: l'amélioration de la santé maternelle et l'égalité entre les sexes.

La Belgique a déjà œuvré en ce sens puisque les articles 409 et suivants du Code pénal, introduits le 28 novembre 2000 dans notre droit, posent le principe de l'interdiction et de la sanction de toute forme de mutilation; en outre, tous ceux qui s'en seraient rendus coupables et complices sont punissables.

Le Sénat a approuvé, à l'unanimité, en 2004 une proposition de résolution relative aux mutilations sexuelles³ par laquelle il demande au gouvernement belge de mettre en place une série de mesures en la matière.

³ Doc. Sénat, n° 3-523/2, 2003-2004.

problemen bij de zwangerschap en de bevalling, pijn aan het litteken, cysten, abcessen en verhoogd risico op verspreiding van het hiv-virus.

Voorts kan genitale verminking ook aanzienlijke psychologische gevolgen hebben, zoals angst, depressie en gebrek aan vertrouwen in geliefde personen. Bovendien zijn er ook nog de sociale gevolgen; niet zelden worden vrouwen immers uitgesloten omdat ze onvruchtbaar of incontinent geworden zijn.

Ter verantwoording van die praktijk van genitale verminking van vrouwen worden heel wat argumenten aangevoerd, die gebaseerd zijn op tal van overtuigingen: genderdifferentiatie, vruchtbaarheid, de levenskansen van het kind, de familie-eer, esthetische of hygiënische redenen, het ondersteunen van het seksuele genot van de echtgenoot, de geloofsovertuiging, of nog de sociale druk. Geen enkele van die redenen is evenwel acceptabel en verantwoordt een dergelijke aantasting van de waardigheid van de vrouw.

Genitale verminking bij vrouwen en excisie vormen een fundamentele schending van de meest elementaire rechten van vrouwen en meisjes, zoals die zijn opgenomen in tal van internationale verdragen, inzonderheid het Verdrag inzake de Rechten van het Kind en het Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen.

De Verenigde Naties hebben de Staten aangespoord spoedig op te treden om komaf te maken met die schadelijke en discriminerende praktijken, en herinneren eraan dat de wegwerking ervan een onontbeerlijk aspect is ter verwezenlijking van twee millenniumdoelstellingen inzake ontwikkeling: de verbetering van de gezondheid van moeders en de gendergelijkheid.

België heeft daarvoor al geijverd, aangezien de artikelen 409 en volgende van het Strafwetboek, die op 28 november 2000 in ons recht werden opgenomen, het beginsel vestigen dat elke vorm van verminking verboden en strafbaar is; voorts stellen ze iedereen strafbaar die zich er schuldig aan heeft gemaakt dan wel er medeplichtig aan is geweest.

De Senaat heeft in 2004 eenparig een resolutie betreffende seksuele verminkingen³ aangenomen, waarin de Belgische regering wordt gevraagd terzake een aantal maatregelen te nemen.

³ Stuk Senaat, nr. 3-523/2, 2003-2004.

Les derniers États généraux des Familles ont également recommandé de lutter davantage contre les mutilations génitales, notamment par le renforcement de la prévention et de l'information, mais également par l'amélioration du dispositif légal actuellement en vigueur.

Un projet de "Plan national d'action en matière de lutte contre les mutilations génitales" dans le cadre de la conférence interministérielle "Intégration dans la société" du 21 novembre 2006, a été élaboré par la secrétaire d'État, Mme Gisèle Mandaila. Ce projet s'inscrit dans la lignée du "Plan national d'action contre les violences conjugales" qui représente une avancée dans la lutte contre la violence entre partenaires et en matière d'égalité des chances. Le groupe de travail constitué au sein de la conférence interministérielle a abouti à la rédaction d'un document qui a recueilli l'unanimité.

Ce projet de plan d'action national en matière de lutte contre les mutilations génitales féminines n'a pu malheureusement être définitivement accepté par la conférence interministérielle "Intégration dans la société" en raison de la situation en "affaires courantes" du gouvernement.

Diverses propositions sont faites dans ce plan afin d'envisager les mesures qui seraient utiles afin de compléter le dispositif existant pour sanctionner et prévenir les mutilations génitales. Les propositions abordent le plan légal, celui de la formation, de la santé ainsi que le plan international.

Les auteurs de la présente proposition de résolution demandent la mise en œuvre des propositions reprises dans le projet de "plan national en matière de lutte contre les mutilations génitales féminines" en vue de renforcer la lutte contre les MGF de manière globale et transversale.

Olivier MAINGAIN (MR)
Corinne DE PERMENTIER (MR)
Damien THIÉRY (MR)

Ook op de recentste Staten-Generaal van het Gezin werd aanbevolen forser op te treden tegen genitale verminking, niet alleen door verder doorgedreven preventie en voorlichting, maar ook door de vigerende wettelijke regeling te verbeteren.

De toenmalige staatssecretaris, mevrouw Gisèle Mandaila, heeft in het kader van de interministeriële conferentie "Integratie in de samenleving" van 21 november 2006 een ontwerp voor een "Nationaal actieplan in de strijd tegen genitale verminking" uitgewerkt. Dat plan ligt in de lijn van het "Nationaal actieplan tegen partnergeweld", waarmee vooruitgang wordt geboekt inzake de bestrijding van partnergeweld en inzake gelijke kansen. De binnen de interministeriële conferentie opgerichte werkgroep is erin geslaagd een eenparig aangenomen document op te stellen.

Dit ontwerp voor een "Nationaal actieplan in de strijd tegen genitale verminking" kon in de interministeriële conferentie "Integratie in de samenleving" jammer genoeg niet worden goedgekeurd omdat het kabinet zich in de fase van "lopende zaken" bevond.

In dat plan worden diverse voorstellen gedaan met het oog op maatregelen die nuttig kunnen zijn ter aanvulling van de bestaande wet- en regelgeving om genitale verminking te bestraffen en te voorkomen. Bij die voorstellen wordt ingegaan op de volgende aspecten: wetgeving, opleiding, gezondheid en internationale context.

De indieners van dit voorstel van resolutie verzoeken concreet vorm te geven aan de voorstellen die zijn vervat in het "Nationaal actieplan in de strijd tegen genitale verminking", met als doel de bestrijding van genitale verminking bij vrouwen alomvattend en transversaal op te voeren.

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant que les mutilations génitales féminines constituent une violation fondamentale des droits des femmes et des filles;

B. considérant que les mutilations génitales féminines privent les femmes et leurs filles de leur droit de disposer des meilleures conditions possibles de santé, de leur droit de vivre à l'abri de toutes les formes de violence physique et mentale, de leur droit d'être protégées des pratiques traditionnelles préjudiciables, de leur droit de vivre à l'abri des préjugés et d'autres pratiques fondées sur l'infériorité ou la supériorité présumée de l'un des deux sexes;

C. considérant que les Nations unies⁴ et l'Union européenne⁵ exigent des États membres qu'ils prennent des mesures appropriées pour modifier ou abolir les règles, coutumes et pratiques existantes et qui constituent une violation des droits humains et une discrimination à l'égard des femmes;

D. considérant la nécessité d'agir au sein des communautés étrangères ou d'origine étrangère installées en Belgique en les sensibilisant aux conséquences graves de ces mutilations sur la santé des femmes;

E. considérant les États généraux des Familles⁶ qui recommandent de mieux lutter contre les mutilations génitales en améliorant le dispositif législatif, en donnant une information ciblée, réalisée en concertation avec les organisations de terrain, vers le milieu hospitalier et vers les centres d'accueil pour réfugiés, en mettant en place un accompagnement pour les personnes à risque dès leur arrivée sur le territoire belge, afin de s'assurer du respect de l'intégrité physique des petites filles;

⁴ La déclaration inter-institutions 2008 sur l'élimination des mutilations génitales féminines a été signée par l'ONU-SIDA, le PNUD, la Commission économique des Nations Unies pour l'Afrique, l'Unesco, l'UNFPA, le Haut commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme, le HCR, l'Unicef, l'UNIFEM et l'OMS.

⁵ Résolution du Parlement européen sur le rapport annuel 2007 sur les droits de l'homme dans le monde et la politique de l'Union européenne en matière de droits de l'homme, adoptée le 8 mai 2008 (point 91).

⁶ États généraux des Familles 2005-2006, "Familles et violences", point 3-3.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. vindt dat genitale verminking bij vrouwen een fundamentele schending vormt van de rechten van de vrouwen en de meisjes;

B. wijst erop dat genitale verminking de betrokken vrouwen en meisjes het recht ontnemt in de best mogelijke omstandigheden gezond en gevrijwaard van elke vorm van fysiek en mentaal geweld te leven, het recht te worden beschermd tegen schadelijke traditionele praktijken alsook het recht een leven te leiden dat niet wordt bepaald door vooroordelen en andere praktijken die zijn gebaseerd op de vermeende inferioriteit of superioriteit van een van de beide geslachten;

C. stipt aan dat de Verenigde Naties⁴ en de Europese Unie⁵ van hun respectieve lidstaten eisen dat zij passende maatregelen nemen tot wijziging of afschaffing van bestaande regels, gewoonten en praktijken die een schending van de rechten van de mens en een discriminatie van de vrouw inhouden;

D. acht het noodzakelijk op te treden binnen de in België gevestigde buitenlandse gemeenschappen en de gemeenschappen van buitenlandse oorsprong, door hen te sensibiliseren voor de ernstige gevolgen die genitale verminkingen kunnen hebben voor de gezondheid van de betrokken vrouwen;

E. verwijst naar de Staten-Generaal van het Gezin⁶, die ervoor pleit de bestrijding van genitale verminking doeltreffender te maken door de wetgeving te verbeteren, de ziekenhuizen en de opvangcentra voor vluchtelingen gerichte informatie te verstrekken in overleg met de organisaties die werkzaam zijn in het veld, en te voorzien in begeleiding voor mensen in een risicosituatie zodra zij op het Belgische grondgebied aankomen, teneinde aldus te waarborgen dat de fysieke integriteit van de meisjes wordt geëerbiedigd;

⁴ De interinstitutionele verklaring van 2008 over de afschaffing van genitale verminking bij vrouwen werd ondertekend door UN-AIDS, UNDP, de economische commissie van de Verenigde Naties voor Afrika, de Unesco, UNFPA, het Hoog Commissariaat van de Verenigde Naties voor de Rechten van de Mens, UNHCR, Unicef, UNIFEM en de WHO.

⁵ Resolutie van het Europees Parlement over het jaarverslag over de mensenrechten in de wereld 2007 en het EU-beleid inzake de mensenrechten, aangenomen op 8 mei 2008 (punt 91).

⁶ Staten-Generaal van het Gezin, 2005-2006, "Gezin en Geweld", punt 3-3.

F. considérant qu'une approche cohérente associant tous les niveaux de pouvoirs nécessite une série d'actions afin de mieux lutter contre les mutilations génitales;

G. vu la Déclaration universelle des droits de l'homme;

H. vu l'article 2 de la Convention internationale sur l'élimination de toutes formes de discrimination à l'égard des femmes, qui dit que "les États parties condamnent la discrimination à l'égard des femmes sous toutes ses formes, conviennent de poursuivre par tous les moyens appropriés et sans retard une politique tendant à éliminer la discrimination à l'égard des femmes";

I. vu la Convention internationale des droits de l'enfant;

J. vu la Charte africaine des droits de l'homme et des peuples et la Charte africaine des droits et du bien-être de l'enfant;

K. vu le protocole à la Charte africaine des droits de l'homme et des peuples relatif aux droits des femmes, adopté à Maputo le 11 juillet 2003 et spécialement son article 5 qui prévoit l'interdiction de toutes formes de mutilation génitale féminine, la scarification, la médicalisation et la para-médicalisation des mutilations génitales féminines et toutes les autres pratiques néfastes;

L. vu l'article 409 du Code pénal qui condamne et sanctionne toutes les pratiques de mutilations sexuelles féminines;

M. vu l'article 458 du Code pénal en vertu duquel le secret professionnel peut être levé pour des personnes confrontées à des cas de mutilations sexuelles;

N. vu l'article 422bis du Code pénal selon lequel le délit de non-assistance à personne en danger s'applique à toute personne qui ne signale pas le danger qu'encourt une fillette menacée de mutilations génitales;

O. vu l'article 21bis de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de la procédure pénale qui fixe la prescription des poursuites contre les auteurs de faits de mutilations génitales à dix ans, ce délai ne commençant à courir qu'à partir du jour où la victime atteint l'âge de dix-huit ans;

F. is de mening toegedaan dat een coherente aanpak waarbij alle bevoegdheidsniveaus betrokken zijn, een aantal ingrepen vergt die erop gericht zijn de bestrijding van genitale verminking doeltreffender te maken;

G. verwijst naar de Universele verklaring van de rechten van de mens;

H. gelet op artikel 2 van het Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen, dat stelt: "De Staten die partij zijn bij dit Verdrag, veroordelen discriminatie in alle vormen van vrouwen, komen overeen onverwijld met alle passende middelen een beleid te volgen, gericht op uitbanning van discriminatie van vrouwen";

I. gelet op het Verdrag inzake de rechten van het kind;

J. gelet op het Afrikaans Handvest van de rechten van de mens en de volkeren en op het Afrikaans Handvest inzake de rechten en het welzijn van het kind;

K. gelet op het Protocol bij het Afrikaans Handvest van de rechten van de mens en de volkeren betreffende de rechten van de vrouwen, aangenomen te Maputo op 11 juli 2003, in het bijzonder op artikel 5 dat voorziet in "*prohibition, through legislative measures backed by sanctions, of all forms of female genital mutilation, scarification, medicalisation and para-medicalisation of female genital mutilation and all other practices in order to eradicate them*";

L. gelet op artikel 409 van het Strafwetboek, dat alle vormen van seksuele verminking bij vrouwen verbiedt en strafbaar stelt;

M. gelet op artikel 458 van hetzelfde Wetboek, op grond waarvan het beroepsgeheim kan worden opgeheven voor wie met gevallen van seksuele verminking te maken heeft;

N. gelet op artikel 422bis van hetzelfde Wetboek, op grond waarvan het misdrijf waarbij iemand verzuimt hulp te verlenen aan een persoon in gevaar, van toepassing is op eenieder die geen melding maakt van het gevaar dat dreigt voor een meisje dat met genitale verminking wordt bedreigd;

O. gelet op artikel 21bis van de wet van 17 april 1878 houdende de Voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering, dat de verjaring van de vervolging van de daders van genitale verminking op tien jaar vastlegt, waarbij die verjaringstermijn pas begint te lopen vanaf de dag waarop het slachtoffer de leeftijd van achttien jaar bereikt;

P. vu les articles 10^{ter}, 2^o et 12, de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de la procédure pénale qui prévoient que si la mutilation a été pratiquée sur une mineure, en Belgique ou dans un autre pays, toute personne qui y a participé peut être poursuivie en Belgique, si cette personne s'y trouve;

Q. vu la proposition de résolution relative aux mutilations sexuelles, déposée le 18 février 2004 au Sénat et votée le 3 avril 2004, à l'unanimité;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT:

en concertation avec les entités fédérées:

1. de mettre en œuvre des propositions reprises dans le projet de "plan national d'action en matière de lutte contre les mutilations génitales" en vue de renforcer la lutte contre les MGF de manière globale et transversale;

2. d'adopter une disposition légale spécifique afin de réprimer l'apologie des actes de mutilations génitales opérées sur des femmes, à l'instar de ce qui est prévu par l'article 380^{ter} du Code pénal en matière d'exploitation de personnes à des fins sexuelles;

3. d'assurer la coordination d'activités et le soutien financier aux associations qui ont pour but d'œuvrer pour l'abolition des mutilations sexuelles féminines, notamment par l'adoption d'une déclaration commune d'intention entre le fédéral, les Communautés et les Régions;

4. de renforcer la communication sous forme de brochures d'éducation et de prévention, ou sous toute autre forme adaptée, s'adressant d'une part à l'ensemble des professionnels de la santé et du secteur social et d'autre part à l'ensemble des familles concernées, et ce, pour les différentes communautés linguistiques;

5. d'assurer une formation continue en intégrant dans la formation initiale des différents professionnels travaillant avec les communautés concernées, en particulier dans le secteur de l'accueil et de l'intégration, les notions essentielles concernant la problématique des mutilations génitales;

6. d'étudier la pertinence et, le cas échéant, la faisabilité d'un examen des organes génitaux externes et la vérification de leur intégrité dans l'examen médical des services de prévention infantile et des services scolaires;

P. gelet op de artikelen 10^{ter}, 2^o, en 12 van diezelfde wet van 17 april 1878, die bepalen dat als de verminking op een minderjarige wordt uitgevoerd, in België of in een ander land, eenieder die er aan heeft deelgenomen in België kan worden vervolgd, als die persoon zich daar bevindt;

Q. gelet op het voorstel van resolutie betreffende seksuele verminkingen, bij de Senaat ingediend op 18 februari 2004 en eenparig aangenomen op 3 april 2004;

VRAAGT DE REGERING:

in overleg met de deelgebieden:

1. voorstellen uit het ontwerp voor een "Nationaal actieplan in de strijd tegen genitale verminking" uit te voeren, teneinde de bestrijding van genitale verminking bij vrouwen algemeen en transversaal op te voeren;

2. een specifieke wettelijke bepaling aan te nemen die pleidooien voor genitale verminking bij vrouwen strafbaar stelt, naar het voorbeeld van wat wordt bepaald bij artikel 380^{ter} van het Strafwetboek, in verband met de exploitatie van mensen voor seksuele doeleinden;

3. te zorgen voor de coördinatie van activiteiten en voor de financiële steun aan de verenigingen die ijveren voor de afschaffing van genitale verminking bij vrouwen, onder meer door een gemeenschappelijke intentieverklaring van de federale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten aan te nemen;

4. voor de verschillende taalgemeenschappen de communicatie te verbeteren, via opvoedende en preventieve brochures of onder iedere andere passende vorm, ten behoeve van alle beroepsmensen van de zorgsector en de sociale sector enerzijds, alle betrokken families anderzijds;

5. te zorgen voor bijscholing door in de oorspronkelijke opleiding van de beroepsmensen die met de betrokken gemeenschappen werken, in het bijzonder in de sector van de opvang en de integratie, de essentiële begrippen op te nemen in verband met het vraagstuk van de genitale verminking;

6. na te gaan of het relevant en in voorkomend geval haalbaar is dat bij het medisch onderzoek door de preventiediensten voor kinderen en bij het medisch schooltoezicht de uitwendige geslachtsorganen worden onderzocht, en gecontroleerd of die al dan niet geschonden zijn;

7. d'examiner la nature et la prise en charge des actes médicaux spécifiques visant à remédier aux conséquences néfastes des mutilations génitales féminines (chirurgie réparatrice et/ou reconstructrice, suivi kinésithérapeutique, suivi ethnopsychiatrique, etc.);

8. d'œuvrer auprès de leurs missions diplomatiques dans les pays concernés pour que ceux-ci appliquent le protocole à la Charte africaine des droits de l'homme et des peuples relatif aux droits des femmes, adopté à Maputo le 11 juillet 2003 et spécialement son article 5 qui prévoit l'interdiction de toutes formes de mutilation génitale féminine, la scarification, la médicalisation et la para-médicalisation des mutilations génitales féminines et toutes les autres pratiques néfastes;

9. de soutenir l'abandon des mutilations génitales féminines et l'assistance aux victimes dans les pays partenaires de la coopération au développement en intégrant cette question de façon transversale dans les programmes de coopération gouvernementale relatifs aux droits à la santé reproductive et sexuelle;

10. de soutenir, via la coopération bilatérale indirecte, les initiatives de la société civile privilégiant une approche communautaire en faveur de l'abandon des MGF et de la reconversion des exciseuses, par des actions de sensibilisation, des séminaires et conférences sur les MGF dans les pays partenaires et au niveau régional.

25 août 2010

Olivier MAINGAIN (MR)
Corinne DE PERMENTIER (MR)
Damien THIÉRY (MR)

7. de aard en de tenlasteneming na te gaan van de specifiek medische handelingen die tot doel hebben de nefaste gevolgen van de genitale verminking bij vrouwen te verhelpen (herstellende en/of reconstructieve chirurgie, kinesitherapeutische of ethnopsychiatrische begeleiding enzovoort);

8. er bij onze diplomatieke zendingen in de betrokken landen voor te ijveren dat die landen toepassing zouden verlenen aan het in Maputo op 11 juli 2003 aangenomen protocol bij het Afrikaans Handvest van de rechten van de mens en de volkeren betreffende de rechten van de vrouwen, en in het bijzonder aan artikel 5 daarvan, dat voorziet in "*prohibition, through legislative measures backed by sanctions, of all forms of female genital mutilation, scarification, medicalisation and para-medicalisation of female genital mutilation and all other practices in order to eradicate them*";

9. steun te verlenen aan het staken van genitale verminking bij vrouwen en aan de bijstand aan de slachtoffers in de partnerlanden van de ontwikkelingssamenwerking, door die kwestie transversaal op te nemen in de programma's voor gouvernementele samenwerking met betrekking tot de rechten betreffende de seksuele en reproductieve gezondheid;

10. via de indirecte bilaterale samenwerking de initiatieven van het middenveld te steunen waarbij voorrang wordt gegeven aan een op de gemeenschappen gerichte aanpak om af te zien van genitale verminking bij vrouwen en om de besnijders om te scholen; een en ander kan door in de partnerlanden en op regionaal niveau over te gaan tot bewustmakingsacties, seminaries en conferenties over genitale verminking bij vrouwen.

25 augustus 2010